

53451 LokProgrammer

Beknopt overzicht.

Tweede editie, februari 2012

Hardware versie V3.0

Software versie 2.x.x

Software versie 4.x.x

Houd er rekening mee dat dit overzicht slechts inleidende informatie bevat. De gedetailleerde gebruiksaanwijzing van de LokProgrammer is op de meegeleverde DVD.

(Nederlandstalige versie op www.loksound.be)

1. Eigenschappen van de LokProgrammer.

Hartelijk bedankt voor de aanschaffing van een LokProgrammer set. De LokProgrammer is het ideale werktuig om alle ESU decoders te programmeren.

De LokProgrammer bestaat uit twee basiscomponenten: een interface module die de fysieke verbinding tussen de PC en de locomotief vormt en een software-component die op iedere PC onder MS Windows draait.

Met beide elementen is het mogelijk de veelvoudige functies en instelmogelijkheden van de ESU decoders comfortabel aan te passen. Dankzij de grafische interface van Windows lukt de optimale aanpassing van een decoder zelfs degene die weinig of geen ervaring heeft met de "programmering" functies van digitale decoders. Met de LokProgrammer is het ook mogelijk alle op de LokSound decoders opgeslagen geluiden achteraf te veranderen. Daartoe bieden we op onze website www.esu.eu honderden audio-bestanden die u ofwel zo aanneemt of aan uw behoeften aanpast.

2. Systeemvereisten.

De software van de LokProgrammer eist als basis een standaard PC met de volgende eigenschappen:

- Besturingssysteem Microsoft Windows XP SP3 of hoger
- Installatie van Microsoft .Net Framework versie 3.5 (inclusief SP1)
- Een CD-ROM lezer
- Een USB 2.0-poort of een beschikbare seriële poort (COM-poort)
- Internet verbinding om online-updates te downloaden.

Voor de verbinding tussen de PC en de LokProgrammer raden we u aan een vrije seriële interface (bekend als COM-poort) te gebruiken. Daartoe leveren we u een geschikte kabel samen met de LokProgrammer. Indien u een moderne PC of een laptop gebruikt, kan het zijn dat er USB-poorten beschikbaar zijn. Alleen in dit geval (!) hoeft u de meegeleverde USB adapterkabel te gebruiken.

3. Aansluiting van de LokProgrammer.

Voor de aansluiting van de LokProgrammer aan de computer bestaan er twee mogelijkheden, afhankelijk van welke poort u gebruikt.

3.1. Seriële interface (COM-poort)

Als uw PC met een echte seriële poort (COM-poort) uitgerust is, moet deze gebruikt worden. Windows levert altijd daarvoor het passende stuurprogramma en het gebruik van deze betrouwbare technologie is probleemloos. Afbeelding 1 toont hoe de meegeleverde grijze kabel (met aan beide uiteinden een DB9-connector) aan de LokProgrammer aangesloten wordt.

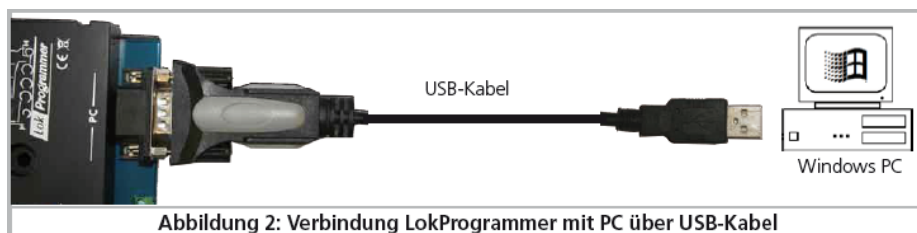


Afbeelding 1: Aansluitingsschema.

3.2. USB-poort.

Moderne PC's en notebooks zijn niet meer met seriële poorten uitgerust. In dit geval moet de verbinding via een USB-poort worden uitgevoerd.

Afbeelding 2 toont de aansluiting van de LokProgrammer aan de PC met de geleverde USB 2.0 adapter kabel.



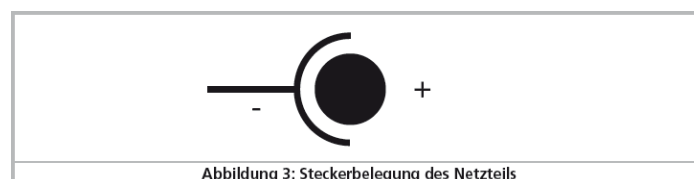
Afbeelding 2: Verbinding tussen LokProgrammer en PC via USB kabel.

⚠ Gebruik alleen de meegeleverde USB 2.0-kabel met een chipset FTDI. Als u een andere adapter kabel gebruikt, kan dit tot verbindingsonderbrekingen of niet functionerende communicatie leiden.

3.3 Stroomvoorzorging.

Voor de stroomvoorzorging zijn er twee mogelijkheden:

- Gebruik de meegeleverde adapter. De uitgang ervan moet aan de voedingsaansluiting van de LokProgrammer worden verbonden. Afbeelding 3 toont de polariteit van de netstekker.



Afbeelding 3: polariteit van de netstekker.

- Gebruik de (AC) lichtuitgang van een modelspoorbaan transformator of een gereguleerde DC voeding. Hiervoor is de LokProgrammer met twee schroefaansluitingen uitgerust. Voor het programmeren van spoor 1 locomotieven wordt deze verbinding aanbevolen. Gebruik beide aansluitingen **nooit tegelijk**. Dit kan de LokProgrammer vernietigen. Na het aansluiten van de stroomvoorzorging moet de “groene” LED van de LokProgrammer permanent branden.

3.4. Aansluiting van het programmeerspoor.

De verbinding met het programmeerspoor kan op twee manieren gebeuren.

- Gebruik beide mini-jacks. Deze zijn ontworpen voor 2,6 mm mini-banaan stekker.
- Gebruik de meegeleverde 2-polige connector met een tussenruimte van 5.08mm.

⚠ Vergewis u ervan dat het programmeerspoor volledig geïsoleerd is van de rest van de spoorbaan!! Zorg ervoor dat, op geen enkel moment, bijvoorbeeld, een locomotief/een wagen een verbinding aanbrengt (overbrugging) tussen het met de LokProgrammer verbonden programmeerspoor en het door een booster verzorgde hoofdspoor van de spoorbaan. Het directe gevolg zou de vernietiging van de LokProgrammer zijn!

4. LED's op de LokProgrammer.

De twee LED's op de LokProgrammer hebben de volgende betekenis:

Groene LED: brandt als de LokProgrammer onder spanning staat. Knippert als de LokProgrammer gegevens van de PC ontvangt.

Gele LED: knippert snel als er spanning op het programmeerspoor staat en data via het spoor overgebracht worden. Knippert langzaam als de LokProgrammer een te hoge stroomopname ontdekt en om die reden de spanning aan het spoor heeft uitgeschakeld.

5. Installatie van de software.

Zorg ervoor dat de LokProgrammer behoorlijk aangesloten is en van spanning wordt voorzien. Daarna kan de software worden geïnstalleerd. Het is waarschijnlijk dat de geleverde software met de grootste kans al verouderd is. Dit is geen gebrek maar het resultaat van onze voortdurende ontwikkeling van de LokProgrammer software. Deze moet nochtans geïnstalleerd worden, bij de eerste programmastart zal de software, via de internet verbinding, naar nieuwe versies zoeken en deze als updates aanbieden.

Zodra u de DVD in de lezer plaatst, start het installatieprogramma automatisch.

De LokProgrammer software bestaat uit twee delen, die u op het scherm kunt selecteren:

- De LokProgrammer softwareversie 4.x.x. is geschikt voor het programmeren van alle LokSound V4.0 en LokPilot V4.0 decoders (nieuwste generatie van decoders). De software draait onder Windows XP, Windows Vista en Windows 7.
- De LokProgrammer softwareversie 2.x.x. is geschikt voor het programmeren van oudere LokSound en LokPilot decoders (vooral de familie LokSound V3.5 en LokPilotV3.0) en SwitchPilots. Deze software draait onder Windows 2000, Windows XP en Windows 7, maar niet onder Windows Vista. Indien u alle ESU decoders wilt bewerken, kunt u eenvoudig beide softwareprogramma's parallel op uw computer installeren en gebruiken. Daarvoor moet u beide software achtereenvolgens installeren.



Abbildung 4: Installations-Startbildschirm

Afbeelding 4: installatie-startschem.

5.1. Installatie van het stuurprogramma voor de USB-kabel.

Als u de aansluiting van de LokProgrammer zoals beschreven in paragraaf 3.2. hebt voltooid, moet er eventueel een driver voor de USB-kabel geïnstalleerd worden. Hier geldt het volgende principe: :

- Indien u Windows 7 (32 bit of 64 bit) gebruikt, zal Windows het benodigde stuurprogramma meestal automatisch vinden: het is ofwel in het Windows pakket inbegrepen of het wordt automatisch van de Microsoft website opgeladen. Het is niet nodig het door ESU meegeleverde stuurprogramma te installeren.
- Als u Windows 2000 of Windows XP gebruikt, zal het installatieprogramma de installatie van de driver voorstellen. In afbeelding 5 moet u, in dit geval, "USB-Treiber" en "FTDI USB-2.0 Adapter" aanvinken. Installeer het stuurprogramma slechts bij de eerste keer. Als u al een oudere versie van de LokProgrammer op de computer hebt, is de herinstallatie van de driver meestal niet nodig.



Abbildung 5: USB-Treiberinstallation

Afbeelding 5: USB stuurprogramma-installatie.

⚠ Indien U voor de eerste keer een USB-adapter gebruikt: Ervaring leert ons dat U best eerst de USB-software installeert alvorens deze adapter in te pluggen.

6. Starten van het programma.

Het installatieprogramma maakt een map in het startmenu.

Klik op "Start-Programme-LokProgrammer2-LokProgrammer " om de software-versie 2.x.x. te starten of "Start-Programme-LokProgrammer4-LokProgrammer" om de software-versie 4.x.x. te starten.

Als alternatief kunt u ook een ESU bestand rechtstreeks openen door te dubbelklikken.

Bestanden met de extensie '*.esu' worden met de LokProgrammer software 2.x.x. geopend.

Bestanden met de extensie '*.esux' zijn bestanden voor de nieuwe LokProgrammer 4.x.x. versie.

7. Internet-update.

Bij de eerste start van het programma, zal de software, via de internet verbinding, naar programma-updates zoeken. Zorg ervoor dat u een functionele internet verbinding hebt ingesteld waarmee er kan gedownload worden.

Gelieve altijd de nieuwste versie van de LokProgrammer software te gebruiken. Alleen in dit geval, kunt u profiteren van nieuwe features en bugfixes.

U kunt ook onze site www.esu.eu regelmatig raadplegen onder "Download" - "Software" - "LokProgrammer" om te controleren of er nieuwe versies beschikbaar zijn.

8. Ondersteuning en helpdesk.

Weet u het even niet meer dan is uw eerste aanspreekpunt natuurlijk uw vakhandelaar waarbij u de LokProgrammer gekocht hebt. Hij is de competente partner voor alle vragen omtrent de modelbaan.

we staan voor u op vele manieren beschikbaar. Stuur ons een e-mail of fax bij voorkeur of neem contact op met onze support forum (in het Nederlands!) op www.esu.eu/forum. Daar vindt u al een paar antwoorden en eventueel ook raadgevingen van onze klanten onder "Support/FAQ" hetgeen u zeker kan helpen.

Per fax: + +49 (0) 731 - 1 84 78-299

Per E-mail: www.esu.eu/kontakt

Per post: ESU GmbH & Co KG
Edisonallee 29
D-89231 Neu-Ulm
www.esu.eu

©Train Service Danckaert, 2012.